

4600000 106

**Zmluva o poradenských službách z hľadiska verejného obstarávania v rámci realizácie projektov Schémy technickej pomoci pre verejno-súkromné partnerstvá (PPP)**

medzi

**Ministerstvom financií Slovenskej republiky**

a

**Martin Pavle s. r. o.**

Objednávateľ: **Ministerstvo financií Slovenskej republiky**  
Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. účtu 7000001400/8180  
IČO: 00151742  
DIČ: 2020798351  
IČ DPH: SK 2020798351  
Zastúpený: Ing. Jaroslav Mikla, vedúci služobného úradu  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: **Martin Pavle s. r. o.**  
Sídlo: Kupeckého 5, 821 08 Bratislava  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. č. ú. 2625769468/1100  
IČO: 36 860 450  
DIČ: 2022702858  
IČ DPH: SK2022702858  
Zastúpený: JUDr. Martin Pavle, konateľ  
Zapísaný v OR SR: Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 54889/B  
(ďalej len „poskytovateľ“)

(pričom objednávateľ a poskytovateľ sú spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**Zmluvu o poradenských službách z hľadiska verejného obstarávania v rámci realizácie projektov Schémy technickej pomoci pre verejno-súkromné partnerstvá (PPP)**  
(ďalej len „zmluva“)

**Preambula**

- a. Objednávateľ riadi Schému technickej pomoci pre verejno-súkromné partnerstvá (PPP) v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 786/2007 a v súlade s Operačným programom Technická pomoc na roky 2007 – 2013, v rámci ktorej realizuje verejné obstarávania služieb za účelom podpory zadávateľov projektov verejno-súkromného partnerstva (ďalej len „PPP projekty“).
- b. Poskytovateľ bol vybraný objednávateľom v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo verejnom obstarávaní s názvom *Poradenské služby z hľadiska verejného obstarávania v rámci realizácie projektov Schémy technickej pomoci pre verejno-súkromné partnerstvá (PPP)*.

## **Článok 1 Účel zmluvy**

- 1.1 Cieľom Schémy technickej pomoci pre verejno-súkromné partnerstvá (PPP) je s využitím EÚ fondov podporovať rozvoj PPP v Slovenskej republike.
- 1.2 Aktivity Schémy technickej pomoci pre verejno-súkromné partnerstvá (PPP) sú hradené z Operačného programu Technická pomoc (OP TP).
- 1.3 MF SR na realizáciu aktivít podľa odseku 1.2 spravidla verejne obstaráva externých poskytovateľov služieb. Vzhľadom na to, že niektoré tieto verejné obstarávania sú pomerne rozsiahle a komplikované (najmä obstarávanie poradcov v rámci poskytovania konzultačnej a finančnej podpory), MF SR potrebuje zabezpečiť odborné poradenské služby na verejné obstarávanie.
- 1.4 Odborné poradenské služby na verejné obstarávanie sú potrebné aj na priebežnú aktualizáciu metodického dokumentu - „Príručka pre výber poradcu pre prípravu a realizáciu PPP projektu“ vo väzbe na zmeny zákona o verejnom obstarávaní a na skúsenosti získané pri verejných obstarávaní poradcov v rámci poskytovania konzultačnej a finančnej podpory. Aktuálna verzia tohto metodického dokumentu je zverejnená na internetovej stránke MF SR.

## **Článok 2 Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom zmluvy je poskytovanie poradenských služieb pri
  - 2.1.1 posudzovaní štúdií uskutočniteľnosti a koncesnej dokumentácie v rámci prípravy PPP projektov podporených zo Schémy technickej pomoci pre PPP z hľadiska verejného obstarávania, a to najmä pri posúdení vhodnosti navrhovaného postupu obstarávania koncesionára, ako aj samotného priebehu súťažného dialógu pri verejnom obstarávaní koncesionára,
  - 2.1.2 metodikom usmerňovaní zadávateľov PPP projektov v oblasti súvisiacej s verejným obstarávaním poradcov pre prípravu PPP projektov ako aj obstarávaní koncesionára (súkromného partnera),
  - 2.1.3 príprave verejného obstarávania poradenských služieb pre komplexnú prípravu PPP projektov podporených zo Schémy technickej pomoci pre PPP na základe „Príručky pre výber poradcu pre prípravu PPP projektu“,
  - 2.1.4 priebežnej aktualizácii Príručky pre výber poradcu pre prípravu PPP projektu na základe zmeny zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje, že poradenské služby bude poskytovať prostredníctvom experta, ktorý je špecifikovaný v odseku 4.1.
- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že poradenské služby bude poskytovať v slovenskom jazyku.
- 2.4 Poradenské služby budú poskytované najmä vo forme
  - 2.4.1 konzultácií, analýz, stanovísk a komentárov k verejným obstarávaniam podľa odsekov 2.1.1 až 2.1.3,
  - 2.4.2 priebežných aktualizácií „Príručky pre výber poradcu pre prípravu a realizáciu PPP projektu“ podľa odseku 2.1.4.
- 2.5 Špecifikáciu konkrétnych poradenských služieb podľa odseku 2.1 určí objednávateľ v objednávkach podľa odseku 5.1.
- 2.6 Poradenské služby podľa tejto zmluvy sú právnymi službami v zmysle § 1 zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších predpisov. Poskytovateľ je spoločnosťou oprávnenou vykonávať advokáciu, a teda poskytovať v súlade so zákonom o advokácii právne služby na základe zápisu poskytovateľa v Zozname advokátov Slovenskej advokátskej komory.

### **Článok 3**

#### **Cena za poskytnuté poradenské služby**

- 3.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že za riadne poskytovanie služieb podľa zmluvy zaplatí poskytovateľovi cenu vo výške rovnajúcej sa súčinu počtu človekohodín poskytnutých poradenských služieb určených v akceptačnom protokole podľa odseku 7.3 a sadzby za 1 človekohodinu podľa odseku 3.2.
- 3.2 Sadzba za 1 človekohodinu poradenských služieb je 40 EUR bez DPH (47,6 je 40 EUR s DPH). Poskytovateľ je platiteľom DPH.
- 3.3 Maximálny finančný limit ceny za poskytované poradenské služby podľa odseku 3.1 je 28 000 EUR bez DPH (33 320 EUR s DPH), t.j. maximálne 700 človekohodín, a to za obdobie od uzavretia zmluvy do jeho vyčerpania, najneskôr však do 31. 12. 2013. Tento finančný limit nie je možné počas trvania zmluvy prekročiť.
- 3.4 Do ceny za poskytované poradenské služby podľa odseku 3.1 sú zahrnuté všetky náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú pri plnení zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením a poskytovateľ nemá právo voči objednávateľovi na ich osobitnú náhradu.
- 3.5 V cene za plnenie predmetu zmluvy sú započítané iba ekonomicky oprávnené náklady a priemerný zisk poskytovateľa podľa § 2 a 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 3.6 Cenu za poskytované poradenské služby uvedenú v článku 3, pri zachovaní maximálneho finančného limitu podľa odseku 3.3, možno počas platnosti zmluvy zmeniť:
  - 3.6.1 z dôvodu zmeny sadzby DPH, cla a iných administratívnych opatrení štátu,
  - 3.6.2 ak poskytovateľ počas platnosti zmluvy prestane byť platiteľom DPH; v takomto prípade sa poskytovateľovi bude vyplácať cena vypočítaná s použitím sadzby podľa odseku 3.2 bez DPH a bude platiť finančný limit podľa odseku 3.3 bez DPH,
  - 3.6.3 každá iná zmena dohodnutej ceny vrátane zmeny ceny podľa odsekov 3.6.1 a 3.6.2 je možná len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomného dodatku k zmluve.

### **Článok 4**

#### **Osoba oprávnená na poskytovanie poradenských služieb**

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať objednávateľovi poradenské služby podľa zmluvy výlučne prostredníctvom osoby oprávnenej vykonávať práva a povinnosti týkajúce sa plnenia predmetu zmluvy (ďalej len „expert“). Tým nie sú dotknuté práva a povinnosti poskytovateľa konať v ostatných veciach prostredníctvom štatutárneho orgánu alebo poverených osôb.
- 4.2 Poskytovateľ sa zaväzuje, že expert poskytne poradenské služby podľa zmluvy, v súlade s jej podmienkami, s odbornou starostlivosťou a v súlade so zákonom o advokácii.
- 4.3 Expertom podľa odseku 4.1 je
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
- 4.4 Expert je kontaktnou osobou v mene poskytovateľa na účely zasielania a prijímania objednávok, výkazov o poskytnutých poradenských službách, akceptačných protokolov a faktúr.

- 4.5 Poskytovateľ je oprávnený zmeniť experta iba s predchádzajúcim písomným súhlasom objednávateľa, pričom poskytovateľ musí predtým objednávateľovi preukázať, že navrhovaný nový expert spĺňa požiadavky odbornej spôsobilosti požadované objednávateľom na výkon poradenských činností podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ zodpovedá za činnosti a výstupy a služby experta v plnom rozsahu.

## Článok 5

### Práva a povinnosti zmluvných strán pri plnení predmetu zmluvy

- 5.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať poradenské služby podľa zmluvy, v súlade s jej účelom, jej podmienkami a s odbornou starostlivosťou primeranou povahe predmetu zmluvy.
- 5.2 Poskytovateľ zodpovedá za poskytované poradenské služby v plnom rozsahu. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných základných podmienkach poskytovania poradenských služieb:
- 5.2.1 objednávateľ je oprávnený počas platnosti tejto zmluvy vydávať poskytovateľovi pokyny súvisiace s poskytovaním poradenských služieb. Poskytovateľ nie je povinný postupovať podľa pokynov objednávateľa, ak by tieto pokyny boli v rozpore s právnym poriadkom. Poskytovateľ o pokynoch uvedených v predchádzajúcej vete včas informuje objednávateľa a zmluvné strany budú v dobrej viere rokovať o vyriešení takejto otázky; poskytovateľ taktiež upozorní objednávateľa na prípadnú nevhodnosť jeho pokynu z právneho hľadiska,
- 5.2.2 objednávateľ berie na vedomie, že poskytovateľ je oprávnený poskytovať poradenské služby iba podľa slovenského práva. Poskytovateľ je zodpovedný za poskytovanie poradenských služieb podľa tejto zmluvy. Objednávateľ taktiež berie na vedomie, že poskytovateľ v konkrétnom prípade poskytuje poradenské služby zamerané na právnu stránku vecí podľa slovenského práva (vrátane právne záväzných aktov Európskeho spoločenstva a Európskej únie, ktoré tvoria súčasť slovenského práva), a že nie je kvalifikovaný poskytovať právne služby podľa cudzieho práva, daňové poradenstvo ani posudzovať daňové, účtovné a iné obchodné dopady konkrétnych objednávok (káz) objednávateľa. V týchto prípadoch poskytovateľ výslovne upozornil objednávateľa, že je potrebné konzultovať daňových, účtovných, a lebo iných profesionálnych poradcov, s ktorými v prípade potreby na žiadosť objednávateľa bude poskytovateľ spolupracovať,
- 5.2.3 v súvislosti s poskytovaním poradenských služieb objednávateľ poskytne poskytovateľovi úplné a správne informácie, listiny, podklady ako aj inú súčinnosť, ktorá je potrebná alebo žiaduca pre riadne plnenie záväzkov poskytovateľa. Poskytovateľ nie je povinný overovať pravdivosť, úplnosť alebo aktuálnosť informácií, dokumentov alebo iných podkladov ktoré mu poskytne objednávateľ, pokiaľ objednávateľom o to nebude výslovne požiadaný,
- 5.2.4 poskytovateľ nezodpovedá za omeškanie pri poskytovaní poradenských služieb, ak toto omeškanie bude spôsobené tým, že poskytovateľ napriek urgenciám nedostane od objednávateľa alebo iných odborných poradcov objednávateľa informáciu alebo súčinnosť, ktoré sú potrebné na poskytovanie poradenských služieb.
- 5.3 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť expertovi všetku súčinnosť potrebnú na plnenie predmetu zmluvy, najmä poskytnúť expertovi všetky potrebné informácie a podklady.
- 5.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že pre poskytovateľa (resp. jeho experta) vystaví plnomocenstvo, ak je potrebné pre riadne plnenie predmetu zmluvy.

## Článok 6

### Spôsob poskytovania poradenských služieb

- 6.1 Poradenské služby budú poskytované na základe objednávok zaslaných kontaktnou osobou objednávateľa expertovi, ktorý je na tento účel kontaktnou osobou poskytovateľa. Vzor objednávky tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 6.2 Kontaktnou osobou objednávateľa je riaditeľka odboru partnerských projektov MF SR.

- 6.3 Objednávateľ v objednávke uvedie najmä poradové číslo, konkrétny názov objednávaných poradenských služieb a primeranú lehotu na ich poskytnutie s ohľadom na účel zmluvy. V prípade potreby má poskytovateľ právo na podrobnejšie vysvetlenie zadania v objednávke, a to telefonicky alebo e-mailom.
- 6.4 Rozsah poradenských služieb zadaných v objednávke bude zodpovedať potrebám objednávateľa s prihliadnutím na oprávnené záujmy poskytovateľa. Objednávateľ nie je oprávnený objednať poradenské služby nad rámec maximálneho dohodnutého limitu človekohodín uvedeného v odseku 3.3 zmluvy.
- 6.5 Poskytovanie poradenských služieb je poskytovateľ povinný uskutočňovať prostredníctvom experta podľa pokynov objednávateľa, ktoré budú v súlade so zadaním v objednávke. Poskytovateľ je povinný oznámiť objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri poskytovaní poradenských služieb a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov alebo zadania v objednávke.
- 6.6 Od pokynov objednávateľa sa môže poskytovateľ odchýliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme objednávateľa a expert nemôže včas dostať jeho súhlas. Ani v týchto prípadoch sa však poskytovateľ nesmie od pokynov odchýliť, ak je to v rozpore so zmluvou.
- 6.7 Pokyny podľa odseku 6.5 dáva poskytovateľovi v mene objednávateľa jeho kontaktná osoba. Kontaktná osoba môže na čas svojej neprítomnosti v práci určiť za seba inú osobu, ktorá bude oprávnená dávať poskytovateľovi pokyny. Túto osobu kontaktná osoba nahlási poskytovateľovi vopred e-mailom, v ktorom bude nastavené oznámenie o doručení správy.
- 6.8 Kontaktná osoba je oprávnená dávať pokyny v pracovných dňoch od 9.00 do 17.00 hod. V tomto časovom intervale je kontaktná osoba poskytovateľa oprávnená konzultovať plnenie pokynov s kontaktnou osobou objednávateľa. Kontaktná osoba je oprávnená dať pokyn poskytovateľovi aj mimo uvedeného časového intervalu, ak sú na to závažné dôvody vyplývajúce z účelu zmluvy.

## **Článok 7**

### **Spôsob vykazovania poradenských služieb**

- 7.1 Poskytovateľ bude zasielať objednávateľovi výkaz poskytnutých poradenských služieb (ďalej len „výkaz“) za obdobie jedného (1) kalendárneho mesiaca, a to najneskôr do 14 dní od začiatku kalendárneho mesiaca nasledujúceho po vykazovanom období. Výkaz nie je potrebné zaslať, ak v príslušnom vykazovanom období neboli objednané žiadne poradenské služby. Výkaz bude obsahovať najmä počet poskytnutých človekohodín poradenských služieb v členení na jednotlivé poradenské služby uvedené v objednávke a dátum ich poskytnutia. Vzor výkazu tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- 7.2 Poskytovateľ priloží k výkazu všetky písomné výstupy, ktoré vypracoval na základe objednávky a písomné zhrnutie poskytnutých služieb, ku ktorým nie sú písomné výstupy.
- 7.3 Na základe výkazu objednávateľ do 10 dní od jeho doručenia vystaví a zašle poskytovateľovi akceptačný protokol o poskytnutí objednaných služieb, ak boli služby poskytnuté riadne a včas podľa zmluvy. Akceptačný protokol podpisuje v mene objednávateľa generálny riaditeľ sekcie stratégie MF SR a v čase jeho neprítomnosti v práci jeho zástupca. Vzor akceptačného protokolu tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy.
- 7.4 Ak poskytovateľ neposkytne poradenské služby riadne v dohodnutých termínoch, objednávateľ si môže uplatniť pokutu vo výške 0,05% z celkovej ceny za tieto poskytnuté služby, ktoré sú určené vo výkaze, za každý deň omeškania, najviac však do výšky tejto ceny.

## **Článok 8**

### **Platobné podmienky**

- 8.1 Poskytovateľ vystaví faktúru a doručí ju v 2 vyhotoveniach do podateľne objednávateľa do 10 dní od doručenia akceptačného protokolu podľa odseku 7.3.
- 8.2 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia do podateľne objednávateľa. Fakturovanú čiastku vyplatí objednávateľ na účet poskytovateľa v banke.
- 8.3 Faktúra musí obsahovať najmä:
- 8.3.1 názov poskytovateľa,

- 8.3.2 IČO poskytovateľa,
  - 8.3.3 DIČ a IČ DPH poskytovateľa,
  - 8.3.4 slovné špecifikovaný predmet zmluvy,
  - 8.3.5 poradové číslo objednávky,
  - 8.3.6 prílohu k faktúre – kópiu akceptačného protokolu.
- 8.4 Ak objednávateľ zistí na faktúre formálne alebo vecné chyby, je oprávnený faktúru vrátiť poskytovateľovi na prepracovanie, bezprostredne po zistení chýb, najneskôr však do 14 pracovných dní od doručenia. Doba opravy faktúry poskytovateľom sa nezapočítava do doby splatnosti faktúry.
- 8.5 Ak objednávateľ bude v omeškaní so zaplatením niektorej faktúry, poskytovateľ si môže uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,1% z ceny nezaplatennej sumy za každý začatý deň omeškania, najviac však do výšky fakturovanej sumy.

## **Článok 9**

### **Záruka a zodpovednosť za škody**

- 9.1 Záručná doba na písomné výstupy vypracované poskytovateľom podľa zmluvy je 24 mesiacov. Záručná doba začne plynúť dňom akceptácie výkonov, v rámci ktorých boli písomné výstupy dodané objednávateľovi. Poskytovateľ v rámci záruky bezplatne odstráni všetky vady plnenia v primeranom rozsahu a kvalite.
- 9.2 Za škody spôsobené poskytovateľom poskytovaním poradenských služieb v súvislosti s plnením predmetu zmluvy zodpovedá v plnej miere poskytovateľ. Poskytovateľ objednávateľovi prehlasuje, že je v súlade so Zákonom o advokácii poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú výkonom advokácie. Zmluvné strany sa dohodli, že nárok na náhradu škody v súvislosti s výkonom poradenských služieb bude riešený formou likvidácie poisťovnej udalosti voči príslušnému poskytovateľovi poistenia v súlade so Zákonom o advokácii.
- 9.3 Zodpovednosť zmluvných strán za škodu sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka o náhrade škody. Poskytovateľ však nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla objednávateľovi v dôsledku poskytnutia nepravdivej, zavádzajúcej alebo neúplnej informácie, dokumentov alebo akýchkoľvek iných podkladov poskytnutých objednávateľom poskytovateľovi.
- 9.4 Poskytovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli poskytnutím neúplných alebo nepresných podkladov zo strany objednávateľa, na ktorých neúplnosť alebo nepresnosť poskytovateľ objednávateľa upozornil.

## **Článok 10**

### **Autorské práva**

- 10.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že pokiaľ príslušné právne predpisy neustanovujú inak, výsledky činnosti poskytovateľa nie sú autorským dielom.
- 10.2 Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi súhlas na akékoľvek používanie dokumentov ním vypracovaných podľa zmluvy, ktoré vyplýva z účelu zmluvy. Súhlas udeľuje v neobmedzenom rozsahu a na dobu neurčitú. Odmena poskytovateľa za udelenie súhlasu je zahrnutá v cene za služby podľa článku 3.
- 10.3 Bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa nie je objednávateľ oprávnený používať tieto dokumenty na iné účely, ako je účel zmluvy.
- 10.4 Ak by v zmysle platných právnych predpisov bol výsledok činnosti poskytovateľa podľa zmluvy chránený ako predmet práva duševného vlastníctva, poskytuje poskytovateľ objednávateľovi výlučné právo po dobu ochrany vyplývajúcej z príslušných právnych predpisov nakladať s takýmto predmetom ochrany práva duševného vlastníctva na účely zmluvy všetkými v súčasnosti známymi spôsobmi potrebnými na dosiahnutie vyššie uvedeného účelu. Objávateľ je v tomto rozsahu oprávnený udeliť tretím stranám sublicenciu k týmto predmetom ochrany práva duševného vlastníctva, ako aj postúpiť túto licenciu na



treťou osobu. Odmena za udelenie tohto práva je zahrnutá v cene podľa článku 3 a zmluvné strany majú za to, že je primeraná k rozsahu a spôsobu použitia predmetov ochrany práva duševného vlastníctva.

## **Článok 11**

### **Ochrana dôverných informácií**

- 11.1 Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov zo zmluvy. Dôvernými informáciami sa rozumejú informácie, ktorých poskytnutie tretej osobe zmluvnou stranou by mohlo byť v rozpore s oprávnenými záujmami druhej zmluvnej strany a účelom zmluvy.
- 11.2 Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnenne inak, ako od druhej zmluvnej strany, a informácie, ktorých používanie upravujú osobitné predpisy, napr. informácie, ktoré je objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
- 11.3 Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
- 11.4 Záväzky podľa odsekov 11.1 až 11.3 sú časovo neobmedzené, a to až do doby, kedy sa informácie stanú verejne známymi.

## **Článok 12**

### **Konflikt záujmov**

- 12.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania zmluvy, ako i po jej skončení, vynaloží v súlade s medzinárodne uznávanou praxou také úsilie, ktoré je potrebné na to, aby zamedzil akémukoľvek potenciálnemu i skutočnému konfliktu záujmov v súvislosti s jeho činnosťou podľa zmluvy.
- 12.2 Poskytovateľ vyhlasuje, že v čase podpisu zmluvy mu nie je známy žiaden skutočný alebo hroziaci konflikt záujmov.

## **Článok 13**

### **Kontrola/audit/overovanie**

- 13.1 Poskytovateľ je povinný sprostredkovať výkon kontroly/audit/overovania súvisiaci s plneniami podľa zmluvy oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Kontrola/audit/overovanie sa vykoná v súlade so Zákonom o advokácii. Na uvedené účely je poskytovateľ povinný archivovať dokumentáciu do 31. 12. 2021. Oprávnenými osobami sú najmä
  - 13.1.1 Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR a ním poverené osoby,
  - 13.1.2 Najvyšší kontrolný úrad SR, Ministerstvo financií SR, príslušná Správa finančnej kontroly, certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - 13.1.3 Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - 13.1.4 Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítov,
  - 13.1.5 Osoby prizvané orgánmi uvedenými v odsekoch 13.1.1 až 13.1.4.

## **Článok 14**

### **Komunikácia a doručovanie**

- 14.1 Akákoľvek písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami sa bude považovať za doručení v prípade
  - 14.1.1 doručenia faxom po tom, ako bolo odosielateľovi doručené potvrdenie, že prenos údajov prebehol v poriadku,
  - 14.1.2 osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
  - 14.1.3 doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, alebo



- 14.1.4 doporučenjej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
- 14.2 Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň,
- 14.2.1 v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať,
- 14.2.2 ktorým márne uplynula odborná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
- 14.2.3 v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

## **Článok 15** **Skončenie zmluvy**

- 15.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do vyčerpania maximálneho finančného limitu podľa odseku 3.3, najneskôr však do 31. 12. 2013. Tým nie sú dotknuté odseky 9.1, 10.2, 11.4, 12.1 a článok 13.
- 15.2 Zmluvne strany majú právo túto zmluvu vypovedať. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začne plynúť od jej doručenia druhej zmluvnej strane.
- 15.3 Zmluvné strany majú právo ukončiť platnosť tejto zmluvy dohodou.
- 15.4 Zmluvné strany majú právo odstúpiť od zmluvy z dôvodov upravených v Obchodnom zákonníku.
- 15.5 Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy aj ak
- 15.5.1 bol na majetok poskytovateľa vyhlásený konkurz alebo bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
- 15.5.2 zaslal poskytovateľovi v kalendárnom roku najmenej 2 písomné upozornenia, že neposkytuje poradenské služby riadne a včas podľa objednávky alebo podľa pokynov kontaktnej osoby za objednávateľa. Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy podľa predchádzajúcej vety najneskôr do 60 dní od zaslania druhého upozornenia, v ktorom boli upozornenia zaslané poskytovateľovi. V písomnom upozornení, ktoré v mene objednávateľa podpisuje generálny riaditeľ sekcie stratégie MF SR, objednávateľ presne popíše vady plnenia predmetu zmluvy poskytovateľom.
- 15.6 Poskytovateľ má právo odstúpiť od zmluvy aj ak
- 15.6.1 objednávateľ neposkytuje expertovi potrebnú súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy, a to ani po písomnom upozornení a poskytnutí primeranej lehoty na nápravu poskytovateľom,
- 15.6.2 objednávateľ nedodržuje lehoty plnenia svojich záväzkov napriek písomnému upozorneniu a poskytnutiu primeranej dodatočnej lehoty na nápravu poskytovateľom.
- 15.7 Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia odstupujúcej strany o odstúpení od zmluvy spolu s uvedením dôvodov odstúpenia druhej zmluvnej strane.
- 15.8 Vzájomne poskytnuté plnenia poskytnuté do dňa odstúpenia od zmluvy si zmluvné strany ponechajú, vrátane práva objednávateľa nadobudnutého podľa odseku 10.4. Poskytovateľ má nárok na náhradu preukázateľne účelne vynaložených nákladov do dňa odstúpenia od zmluvy.

## **Článok 16** **Záverečné ustanovenia**

- 16.1 Zmluva je uzavretá a vykladá sa v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 16.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že vyvinú maximálnu snahu o riešenie všetkých sporov vyplývajúcich alebo súvisiacich so zmlouvou zmierlivou cestou, a to do 30 dní od doručenia písomného upozornenia jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane. Pokiaľ zmierlivé riešenie sporu nebude možné, spor rozhodnú príslušné súdy Slovenskej republiky.

- 16.3 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na plnenie zmluvy.
- 16.4 Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k zmluve musia byť v písomnej forme a podpísané zmluvnými stranami.
- 16.5 Zmluva, vrátane všetkých dokumentov, ktoré sa v nej spomínajú, predstavuje kompletnú dohodu medzi zmluvnými stranami v súvislosti s predmetom zmluvy a nahrádza a ruší všetky predchádzajúce dohody, záväzky, vyhlásenia, záruky a dohody medzi zmluvnými stranami, či už písomné alebo ústne, v súvislosti s predmetom zmluvy. Neexistujú žiadne ďalšie zmluvy alebo dohody, či už písomné alebo ústne, ktoré by sa týkali predmetu zmluvy.
- 16.6 Ak sa niektoré z ustanovení zmluvy stane nevynúiteľným alebo neplatným podľa platných právnych predpisov, bude toto ustanovenie neúčinné len do tej miery, do akej je nevynúiteľné či neplatné. Ďalšie ustanovenia zmluvy ostávajú naďalej záväzné a v plnej platnosti a účinnosti. Pokiaľ nastane takáto situácia, zmluvné strany nahradia toto nevynúiteľné či neplatné ustanovenie iným ustanovením, ktoré sa mu svojím obsahom a účelom bude čo najviac približovať.
- 16.7 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je považovaný za originál objednávateľ dostane 3 rovnopisy a poskytovateľ 1 rovnopis.
- 16.8 Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť zmluvu ako celok alebo akúkoľvek jej časť bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 16.9 Žiadna zo zmluvných strán nebude usudzovať, že sa druhá zmluvná strana vzdala niektorej zo zmluvných podmienok, pokiaľ takéto vzdanie sa nebude v písomnej podobe a podpísané vzdávajúcou sa zmluvnou stranou.
- 16.10 Zmluvné strany nie sú oprávnené na prevod svojich práv a povinností, ktoré zo zmluvy vyplývajú, na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 16.11 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a uzatvára sa na dobu určitú do riadneho poskytnutia služieb podľa zmluvy.
- 16.12 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme, na znak čoho zmluvu podpísali.

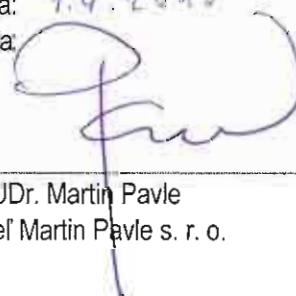
V Bratislave, dňa: 1.4.2010  
Za objednávateľa:



Ing. Jaroslav Mikša  
vedúci služobného úradu MF SR

V Bratislave, dňa: 1.4.2010  
Za poskytovateľa:

**Martin Pavle s.r.o.**  
advokátska kancelária  
Kupeckého 5, 821 08 Bratislava  
ICO: 36 860 450  
IČ DPH: SK2022702858



JUDr. Martin Pavle  
konateľ Martin Pavle s. r. o.

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR  
Štefanovičova 5  
817 02 BRATISLAVA 15  
- 2071 -

Príloha č. 1 k Zmluve o poradenských službách z hľadiska verejného obstarávania v rámci realizácie projektov Schémy technickej pomoci pre verejno-súkromné partnerstvá (PPP): Vzor objednávky



**Ministerstvo financií Slovenskej republiky**

Sekcia stratégie  
Štefanovičova 5  
817 82 Bratislava 15

Obchodné meno  
poskytovateľa  
Sídlo poskytovateľa

Číslo spisu

Vybavuje/ tel.

Bratislava

**Objednávka**

č. ....

Na základe článku ..... (č. zmluvy: .....), uzavretej medzi Ministerstvom financií Slovenskej republiky a ....., si na obdobie ..... objednávame:

č.	Názov objednanej služby	Predpokladaná forma objednanej služby
1.		
n.		

S pozdravom

.....  
generálny riaditeľ sekcie stratégie

Dňa ..... prevzal do vlastných rúk .....

**Príloha č. 2 k Zmluve o poradenských službách z hľadiska verejného obstarávania v rámci realizácie projektov Schémy technickej pomoci pre verejno-súkromné partnerstvá (PPP): Vzor výkazu o poskytnutých poradenských službách**

Názov poskytovateľa:

Názov objednávateľa: **Ministerstvo financií SR**

Miesto:

Dátum:

**Podľa objednávky č. ...., zo dňa .....**

Obdobie poskytovania služieb: .....

**I. Zoznam a rozsah poskytnutých služieb**

**Výkaz o poskytnutých poradenských službách č. ...**  
podľa článku .....

	Názov objednanej služby podľa objednávky	Forma objednanej služby	Dátum poskytnutia služby	Počet človekohodín
1.				
2.				
n.				
<b>Celkový počet človekohodín</b>				

1.	Počet expertných stanovísk v rámci projektov schémy technickej pomoci pre (PPP)	
2.	Počet expertných rokovaní v oblasti PPP, rokovani odborných komisií, pracovných skupín, výborov, konferencií a workshopov v oblasti PPP na medzinarodnej úrovni s účasťou MF SR	

**II Prílohy k výkazu:**

- a) Písomné zhrnutie poradenských služieb, ktoré nie sú vo forme písomného výstupu
- b) Písomné výstupy k poradenským službám:

.....  
expert (v mene poskytovateľa)

Príloha č. 3 k Zmluve o poradenských službách z hľadiska verejného obstarávania v rámci realizácie projektov Schémy technickej pomoci pre verejno-súkromné partnerstvá (PPP): Vzor akceptačného protokolu



Ministerstvo financií Slovenskej republiky

Sekcia stratégie  
Štefanovičova 5  
817 82 Bratislava 15

Obchodné meno  
poskytovateľa  
Sídlo poskytovateľa

Číslo spisu

Vybavuje/ tel.

Bratislava

**Akceptačný protokol č. ..  
k objednávke č. ....**

Podľa článku ..... (č. zmluvy: .....), uzavretej medzi Ministerstvom financií Slovenskej republiky a ....., týmto potvrdzujem, nasledovné služby boli poskytnuté v období ..... v súlade so zmluvou v rozsahu ..... človekohodín:

č.	Názov objednanej služby	Forma objednanej služby
1.		
n.		

S pozdravom

.....  
generálny riaditeľ sekcie stratégie

Súvisiace dokumenty: Výkaz o poskytnutých poradenských službách č. ...

Dňa ..... prevzal do vlastných rúk .....